

14 de febrero de 2019  
Español  
Original: inglés

---

## **Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos**

### **Período de sesiones de 2019**

Nueva York, 29 de abril a 3 de mayo de 2019

Tema 8 del programa provisional\*

**Beneficios sociales y económicos, apoyo al desarrollo  
sostenible, medidas adoptadas y propuestas para la aplicación  
de las resoluciones y evaluación de la labor del Grupo de  
Expertos (Grupo de Trabajo sobre Evaluación y Aplicación)**

## **Asignación de nombres de calles como iniciativa para reducir la brecha entre las autoridades locales de Israel**

### **Resumen\*\***

En el documento completo, el autor examina el tratamiento que se da a la asignación de nombres de calles en Israel y considera aspectos de los procesos relacionados con las interacciones entre el gobierno local y el central, la infraestructura jurídica y la aplicación de sistemas informáticos sobre el terreno y en el Gobierno central. El elemento común de todos esos aspectos es la importancia de la asignación de nombres a las calles para el bienestar de la población de Israel en general y para las iniciativas encaminadas a reducir las brechas entre las diversas autoridades locales del país.

En septiembre de 2015, la Asamblea General aprobó la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible. Los Objetivos pretenden movilizar a los países para poner fin a la pobreza en todas sus formas, combatir la desigualdad y atajar el cambio climático, garantizando al mismo tiempo que nadie se quede atrás. La labor de asignar nombres a las calles, en particular en los municipios desfavorecidos, guarda relación con una cantidad considerable de Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030, en particular el Objetivo 1 (Poner fin a la pobreza), el Objetivo 3 (Salud y bienestar), el Objetivo 8 (Trabajo decente y crecimiento económico), el Objetivo 10 (Reducir la desigualdad) y el Objetivo 11 (Ciudades y comunidades sostenibles).

---

\* [GEGN.2/2019/1](#).

\*\* El informe completo fue preparado por Lior Shachar, Presidente de un comité consultivo para la determinación de nombres de calles comisionado por el Ministerio del Interior de Israel. El informe estará disponible en [https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st\\_session\\_UNGEGN.html](https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html), únicamente en el idioma en el que se presentó, con la signatura GEGN.2/2019/82/CRP.82.



A la luz de la aprobación de los Objetivos por la Asamblea General, el Gobierno de Israel ha tomado decisiones importantes encaminadas a abordar los problemas de los grupos de población más desfavorecidos y de las autoridades locales de Israel. Entre ellas cabe citar las resoluciones 922 y 959, que destinan presupuestos de 10.000 millones de nuevos sheqalim israelíes (3.000 millones de dólares) y 1.800 millones de nuevos sheqalim israelíes (500 millones de dólares), respectivamente, al desarrollo económico de las poblaciones minoritarias en Israel y a empoderar a las autoridades locales de las minorías en el país. Uno de los temas respecto de los cuales se toman medidas en ambas resoluciones es la manera de abordar la asignación de nombres a las calles y la numeración de las casas por parte de las autoridades locales de poblaciones minoritarias, ya que ha quedado claro que muchas de esas municipalidades desfavorecidas se ven afectadas por la falta de nombres en las calles.

La ausencia de nombres reconocidos, informatizados y formalizados para las calles crea muchos obstáculos en esas poblaciones, incluidos los aspectos relacionados con la orientación de los servicios médicos de urgencias y las fuerzas de rescate en casos de emergencia, así como otros aspectos más triviales, como la entrega del correo y la provisión de los bienes y servicios necesarios para la buena marcha de la población. En lo que respecta al aspecto económico, hay miles de pequeñas empresas en Israel para las que resulta imposible rebasar los límites de los asentamientos pequeños y acceder a los mercados generales de Israel, y viceversa.

En el informe, el autor describe varios aspectos de la asignación de nombres en Israel, incluida la metodología de asignación de nombres como componente de las relaciones entre el Gobierno central y los gobiernos locales y como instrumento para reducir las brechas entre las diversas autoridades locales del país.